孔子学院招收明年首批汉语教师志愿者 “过来人”分享教学经历

“传播中国文化，传递青年声音”

日前，国家汉办孔子学院总部面向全国招收2018年上半年孔院教师志愿者和普通志愿者。经报名、笔试、面试筛选出的新一批孔子学院教师志愿者将远渡重洋，分赴世界百余国家的孔子学院教学。作为中国文化的传声筒，汉语教师志愿者们在国外教什么内容？又如何传递中国文化？青年报记者采访了两位90后教师志愿者，了解她们在海外孔子学院教学的志愿经历。

青年报记者 陈晓颖

朱丹丹

自己做包子带去课堂请学生们品尝

“老师，你回来了。”斯里兰卡的13岁小朋友帕迪普和哥哥在当地国际台斯里兰卡广播孔子课堂，看到来自中国的汉语教师志愿者朱丹丹，用熟练的中文发音打着招呼后，还不忘向她投来暖暖的怀抱。

“2017年2月13日，时隔两个月，我又回到了这个学校。”朱丹丹是一名在国际台斯里兰卡广播孔子课堂任职的教师志愿者。经过国家汉办严格的筛选考核、培训，丹丹在2015年7月从上海师范大学对外汉语专业毕业后，便远赴斯里兰卡教中文。教外国学生汉语，是她对大学所学专业知识的一次“融会贯通”。

“我最喜欢熊猫。”帕迪普是斯里兰卡当地的13岁初中生，也是她任教的班上年纪最小的中文学习者。2017年是丹丹在斯里兰卡做志愿者的第二个年头。对她的学生帕迪普而言，则是与这位中国老师再续一年的相处。喜爱“功夫熊猫”的小帕，在课堂上总能举一反三地学习到更多内容。

“今天学儿化音，面条儿。”朱丹丹在课上给学生讲解儿化音时，小帕激动地举起小手说：“包子儿，功夫熊猫喜欢吃的包子儿。”

小帕最喜欢熊猫，有关熊猫的内容他学得最快。他也围绕爱好，“衍生”提了不少问题。“朱老师，熊猫两个字怎么写？”“电影里‘功夫熊猫’吃的包子究竟是什么味道？”

用心的朱丹丹记住了小帕的所问所惑。下课后，她去市场上购置了制作包子的食材，自己做了喷喷香的包子带去课堂请学生们品尝。吃到包子的小帕和同学们对中国食物抱以不绝于耳的好评，更是激活了他们对衍生词汇的学习积极性。

和当地人一起工作、生活。孔子学院的教师志愿者们觉得，这是用言行向当地学生展示中国文化与中国特色的教学秘籍。一年有余的教学中，丹丹和同行的志愿者通过活动带学生们体验了各类中国文化。

2016年3月21日，丹丹被确诊患上了传染病，连续几天高温不退。当时的丹丹没想到，一次患病经历成为她决心延续任教的原因之一。

她躺在地方医院的病床上，看着抗生素伴着生理盐水输入进身体，脑中不停地在想着身处在这方土地时的日子。在课堂里等候上课的学生谁来教？任期还没结束，临时代课的老师是否能让学生适应？对她来说，担心远远超过了对疾病的恐惧。当地医生告知她痊愈并可以出院时，朱丹丹长舒一口气。

“换一个教师难免会影响教学成果。”丹丹说，她选择留任一来是因为放不下还在学中文热情期的可爱学生，二来是身体还需要一段康复期。

凭着在任职期间的教学成绩，丹丹开启了新一年的教学征程。参加中斯的文化交流活动、培养“汉语桥”比赛的“种子选手”、教当地职场青年学中文。

每位孔子学院的教师志愿者都是中国的形象代表，也是中华文化的传播者。 受访者供图

张欢

学生高涨的学习热情是授课的原动力

“通讯录里多了近五十名学生。”张欢是上海外国语大学对外汉语专业的研究生。在2015年至2016年间，她在韩国庆熙大学孔子学院做了一年的汉语教师志愿者。她微信中的好友变化，见证了她以中文“聚友”的海外教学之路。

张欢所教学生从6岁的小朋友跨越到年近花甲的老者。

学好中国话，赴中旅游都不怕。这是到孔子学院学中文的老年人们“活到老学到老”的最主要诉求。除了“多少钱”、“你好”、“再见”之外，老年中文学习者则主动问张欢，要如何用中文介绍孙子、孙女。老人们说：“这样带着孩子去中国玩时，我们可以用中文给中国朋友介绍，这是我孙女，多大了，叫什么。”

6岁的韩国小姑娘赵晓贤则更关注日常的生活用词。“路边看到的木槿花，用中文怎么说呢？”“我早上吃了草莓，汉语怎么说呀？”小朋友用韩语问张欢问题。本科修读韩语的张欢则轻松理解，并用中文做出解释。

年轻人喜看视频。张欢经常被问到在哪些网络平台上能看到中国的电影、电视剧。“有一次，一位男生在看《建国大业》时不理解里面的一句台词，还专门拿着截图拜托我解释。”

张欢在孔子学院是学生们的“活字典”。学生们主动学习中文的热情也感动了张欢。在庆熙大学，中文课程贯穿全天的教学安排。当地学生多会选择晚上7点的课程，上完课要到晚上9点了。张欢说，她看着学生们白天在大学里上了一天的课程，晚上还是按时报到，热情高涨地来上她的汉语课，她授课的原动力也更足了。授课过程中碰到的意外场景和课堂上遇到的“活跃分子”，都席卷掉了授课的疲倦。

张欢在讲到“环境保护”中的“保护”一词时，课堂上的一位“学霸”小伙一下子联想到了“守护”这个词，并举起手来问张欢，“‘你是我的守护天使’用汉语怎么说？”

得知答案的学生们则走起了“浪漫路线”，向老师申请学生间两两情景对话，巩固学习成果。张欢打趣地问“学霸”小伙，“你最想把这句话讲给谁听呢？”小伙则拿出手机，在课堂上打通了母亲的电话，并用中文向身为“守护天使”的母亲表达谢意。

在汉办志愿者选拔的面试环节中，面试者需要通过“中华才艺”这一关的考核。因而筛选出的教师志愿者团队都是才华横溢的青年。张欢会用葫芦丝吹奏中国名曲《月光下的凤尾竹》，亦能用四川民歌高唱大好河山。在孔子学院每周的体验活动上，张欢和教师们用“中华才艺”向学生们秀出了多样的中国文化形象。在体验日，外国学生们经老师们的手把手教学，也初步掌握了中国文化产品的“使用说明书”。

为了去孔子学院授课，张欢向学校申请了延迟毕业。张欢的一部分同班同学已经意气风发走上职场路，或是继续读博深造。张欢却另辟蹊径，在韩国的小城市甘愿做一年的汉语教师志愿者。

“这是绝无仅有的宝贵经历。”张欢说，每位孔子学院的教师志愿者都是中国正面形象的代表，也是中华文化的传播者。“和工作、留学相比，做孔子学院的教师志愿者，是完全不一样的荣誉体验。”

结束志愿经历前，张欢给后续的“接班人”写下了一篇千余字的总结文章。“完美课堂需要Plan B。你无法掌握下一个教学场地的设备情况，记得授课前要准备板书、PPT等多样的授课方式。”“我们教师是促进两国青年交流的使者，学生表现出误解中国文化的言论时，记得平和应对，正确解释，用正面的方式传递出中国声音。”

景气行业成市场上涨“引擎” 申万菱信行业轮动积极把握先机

A股市场的每一个阶段都有一些行业和板块轮番走强，这就是所谓的行业轮动。申万菱信基金顺势推出申万菱信行业轮动股票基金，目前该基金正在各大银行、券商、第三方基金销售机构以及申万菱信直销中心等渠道发行中。该基金将利用行业轮动效应，对强势行业的龙头企业和具有估值优势、成长潜力的股票进行重点投资，力争获取长期稳定的超越中证800指数与中证综合债指数比较基准的增长。

建信基金债基“三杰”历史年化收益超10%

随着债市近期逐渐企稳，债基收益也显现回暖迹象，债市迎来了新一轮发展机遇。WIND数据显示，截至8月23日，全市场98%的债券型基金自6月以来均取得了正收益，平均收益率近2%。其中，建信基金旗下三只产品表现突出，且长期表现优异，建信转债增强A自2012年5月成立以来，年化收益率达19.16%，建信稳定添利A自2013年12月成立以来，年化收益率达10.99%，建信双息红利A自2011年12月成立以来，年化收益率达10.70%，为投资者创造了可观的增长。

浦银安盛权益业绩整体亮眼，浦银消费等主题基金近三月涨幅居同类三甲

近期大盘已站稳3300点，并开始向3400点整数关发起冲击。受益于上涨行情，选股能力突出的投资团队业绩也可圈可点。

据查阅数据发现，以权益投资能力见长的浦银安盛基金迎来全面开花，权益类产品最近3个月业绩表现频为抢眼。银河证券数据显示，截至今年9月1日，浦银安盛旗下8只混合型基金（A、C类分开计算）最近3个月净值增长率超过18%，均居行列前1/10，整体业绩行业一流。

嘉实基金CIO经雷：FOF投资体系建设完备 已储备多个大类FOF策略

日前，中国证监会公布了首批公募FOF名单，嘉实基金上报的嘉实领航资产配置混合型FOF正式获批。据了解，嘉实基金在FOF业务方面已有丰富实践并积累了三大优势，包括专户FOF实盘运作经验、完备的资产配置方法论以及不断丰富的基金产品线。嘉实基金董事总经理、机构和固定收益业务CIO经雷介绍，通过过往实盘运作经验的积累，嘉实在投资市场、投资理念、投资行为三个方向，已经具备了完备的FOF产品思考框架。

广告 投资有风险